BESLUT nr 2/2014 AV EU–COLOMBIA–PERU-HANDELSKOMMITTÉN

av den 16 maj 2014

Antagande av en arbetsordning och en uppförandekod för skiljemän enligt artiklarna 13.1 h och 315 i handelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Colombia och Peru, å andra sidan [2015/1046]

HANDELSKOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av handelsavtalet mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Colombia och Peru, å andra sidan (nedan kallat *avtalet*), undertecknat i Bryssel den 26 juni 2012, särskilt artiklarna 13.1 h och 315, och

av följande skäl:

(1) Handelskommittén ska vid sitt första möte anta en arbetsordning och en uppförandekod för skiljemän.

(2) Handelskommittén har ensam behörighet att utvärdera och fatta beslut enligt avtalet i frågor som hänskjuts till kommittén av de specialiserade organ som inrättas enligt avtalet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

1. Arbetsordningen och uppförandekoden för skiljemän fastställs i enlighet med bilagan.

2. Detta beslut träder i kraft den 7 oktober 2014.

Utfärdat i Lima den 16 maj 2014.

För handelskommittén

Cecilia ÀLVAREZ-CORREA	Karel DE GUCHT	Blanca Magali SILVA VELARDE-ÀLVAREZ
Colombias minister för handel, industri och turism	*Europeiska kommissionens ledamot med ansvar för handel*	*Perus minister för utrikeshandel och turism*

BILAGA

ARBETSORDNING

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

1. I avdelning XII (Tvistlösning) och i denna arbetsordning avses med

   a) *avtalet*: handelsavtalet mellan Peru och Colombia, å ena sidan, och Europeiska unionen och dess medlemsstater, å andra sidan, undertecknat i Bryssel den 26 juni 2012,

   b) *rådgivare*: en person som anlitats av en part i tvisten för att ge råd till eller biträda den parten i samband med förfarandet inför en skiljenämnd,

   c) *skiljeman*: en ledamot av en skiljenämnd som tillsatts i enlighet med artikel 303 i avtalet (Tillsättande av skiljenämnden),

   d) *biträde*: en person som, inom ramen för en skiljemans mandat, utför utredningsarbete eller lämnar bistånd till den skiljemannen,

   e) *klagande part*: den part som i enlighet med artikel 302 i avtalet (Inledande av ett skiljeförfarande) begär att en skiljenämnd ska tillsättas,

   f) *svarande part*: den part som påstås ha överträtt de bestämmelser som avses i artikel 299 i avtalet (Tillämpningsområde),

   g) *skiljenämnd*: en skiljenämnd som tillsatts i enlighet med artikel 303 i avtalet (Tillsättande av skiljenämnden),

   h) *företrädare för en part*: en person som är anställd inom, eller är utsedd av, en parts offentliga förvaltning (ministerier, myndigheter eller andra offentliga organ),

   i) *dag*: kalenderdag,

   j) *tredje part*: en part som inte är part i tvisten men som deltar i samråden och/eller skiljeförfarandena i enlighet med artiklarna 301.10 (Samråd) och/eller 302.4 (Inledande av ett skiljeförfarande) i avdelning XII i avtalet (Tvistlösning).

2. Den svarande parten ska ansvara för administrationen av tvistlösningsförfarandet i organisatoriskt hänseende, särskilt anordnandet av utfrågningar, om inget annat överenskommits. Båda parterna i tvisten ska dock dela kostnaderna för organisationen av skiljeförfarandena, inklusive skiljemännens kostnader. Skiljenämnden får dock besluta att dessa administrativa kostnader, med undantag av skiljemännens kostnader, fördelas på ett annat sätt för att ta hänsyn till omständigheterna i ett särskilt fall och andra omständigheter som kan anses vara relevanta.

ANMÄLNINGAR

3. Parterna i tvisten och skiljenämnden ska överlämna alla framställningar, meddelanden, skriftliga inlagor eller andra handlingar personligen mot mottagningsbevis, per rekommenderat brev, med budtjänst, per telefax, telex eller telegram eller genom något annat telekommunikationsmedel som lämnar bevis för att de avsänts.

4. Varje part i tvisten ska förse den andra parten i tvisten, eventuella tredje parter i tvisten och var och en av skiljemännen med en kopia av varje skriftlig inlaga. En kopia av handlingarna ska också tillhandahållas i elektronisk form.

5. Samtliga anmälningar ska sändas till avtalets samordnare.

6. Rättelse av mindre skrivfel i en framställan, ett meddelande, en skriftlig inlaga eller annan handling med anknytning till skiljenämndsförfarandet får ske genom att man ger in en ny handling i vilken ändringarna tydligt anges.

7. Om sista dagen för ingivande av en handling infaller på en officiell helgdag i Colombia, Peru eller EU, får handlingen inges nästa arbetsdag.

INLEDANDE AV SKILJEFÖRFARANDEN

8. När en klagande part gör gällande att en åtgärd utgör en överträdelse av bestämmelserna i avtalet i enlighet med artikel 302.2 (Inledande av ett skiljeförfarande) ska den klagande parten förklara hur åtgärden strider mot bestämmelserna i detta avtal så att klagomålets rättsliga grund tydligt framgår, för att den svarande parten ska kunna försvara sig.

TREDJE PARTER

9. I enlighet med artikel 302.4 i avtalet (Inledande av ett skiljeförfarande) får en tredje part lämna in en skriftlig inlaga till skiljenämnden, med kopior till parterna i tvisten och eventuella tredje parter.

10. Tredje parter får även delta i skiljenämndens utfrågningar och ska av skiljenämnden skriftligen uppmanas att lägga fram sina meningar under sådana utfrågningar.

FÖRTECKNING ÖVER SKILJEMÄN

11. När en part nominerar kandidater till förteckningen över skiljemän enligt artikel 304 i avtalet (Förteckning över skiljemän), får övriga parter endast invända mot sådana nomineringar om sådana kandidater inte uppfyller kraven i artikel 304.3 i avtalet (Förteckning över skiljemän) och i uppförandekoden för ledamöter i skiljenämnden.

12. När en kandidat som nominerats av en part inte längre finns med på förteckningen, ska denna part nominera en ny kandidat. När det gäller ordförandekandidater till skiljenämnden ska parterna enas om en ersättare.

TILLSÄTTANDE AV EN SKILJENÄMND

13. Om en ledamot i skiljenämnden utses genom lottning i enlighet med artikel 303 (Tillsättande av skiljenämnden) i avtalet, ska företrädare för båda parterna i tvisten tillräckligt långt i förväg bjudas in så att de kan närvara vid lottdragningen. I varje fall ska lottdragningen ske med de parter i tvisten som för tillfället är närvarande och inom fem dagar efter det att handelskommitténs ordförande ingav begäran om val av skiljeman.

14. Parterna i tvisten ska underrätta skiljemännen om utnämningen.

15. En skiljeman som har utsetts enligt förfarandet i artikel 303 (Tillsättande av skiljenämnden) i avtalet ska inom fem dagar efter det att han/hon underrättades om utnämningen underrätta handelskommittén om han/hon tackar ja.

16. Om parterna i tvisten inte kommer överens om något annat, ska de inom sju dagar från det att skiljenämnden tillsatts sammanträffa med nämnden för att besluta om sådana frågor som parterna i tvisten eller skiljenämnden anser lämpliga. Om handelskommittén inte har fastställt det arvode och den kostnadsersättning som ska utgå till skiljemännen, ska arvodet och kostnadsersättningen fastställas i enlighet med Världshandelsorganisationens (WTO) praxis.

17. a) Om parterna i tvisten inte kommer överens om något annat inom fem dagar från det att skiljemännen utsetts, ska skiljenämndens mandat vara

”att i ljuset av de relevanta bestämmelserna i det avtal som åberopas av parterna i tvisten undersöka den fråga som begäran om tillsättandet av en skiljenämnd gäller, avgöra den ifrågasatta åtgärdens förenlighet med de bestämmelser som avses i artikel 299 (Tillämpningsområde) och meddela sitt avgörande i enlighet med artikel 307 (Skiljenämndens avgörande) i avtalet”.

b) Parterna i tvisten ska inom två dagar anmäla det mandat som de kommit överens om till skiljenämnden.

INLEDANDE SKRIFTLIGA INLAGOR

18. Den klagande parten ska inge sin inledande skriftliga inlaga senast 20 dagar efter det att skiljenämnden tillsattes. Den svarande parten ska inge sitt skriftliga genmäle senast 20 dagar efter det att den inledande skriftliga inlagan getts in.

SKILJENÄMNDENS ARBETE

19. Skiljenämndens ordförande ska leda nämndens samtliga möten. Skiljenämnden får delegera rätten att fatta administrativa beslut i frågor som gäller förfarande till ordföranden.

20. Om inte annat föreskrivs i detta avtal eller i denna arbetsordning, får skiljenämnden använda vilka hjälpmedel den vill för fullgörandet av sin uppgift, inbegripet telefon, telefax eller dataförbindelser.

21. Endast skiljemännen har rätt att delta i skiljenämndens överläggningar, men nämnden kan tillåta att dess biträden är närvarande vid överläggningarna.

22. Skiljenämnden ska ensam vara behörig att formulera sina avgöranden och får inte delegera denna uppgift.

23. Om det uppstår en förfarandefråga som inte regleras av bestämmelserna i avtalet och dess bilagor, får skiljenämnden besluta om ett lämpligt förfarande som är förenligt med dessa bestämmelser.

24. Om skiljenämnden anser att en tidsfrist som är tillämplig i förfarandet behöver ändras eller att någon annan ändring behöver göras av förfarandet eller administrationen, ska den skriftligen underrätta parterna i tvisten om skälen till ändringen eller anpassningen och ange vilken tidsfrist respektive anpassning som den anser vara nödvändig. Tidsfristerna i artikel 307.2 (Skiljenämndens avgörande) får inte ändras.

INVÄNDNING, AVSÄTTANDE OCH ERSÄTTANDE

25. En begäran av en part i tvisten om invändning mot eller avsättande av en skiljeman i enlighet med artikel 305.1 (Invändning, avsättande och ersättande) i avtalet ska ges in skriftligen och omfatta både grunderna och de bevis som styrker skiljemannens väsentliga överträdelse av uppförandekoden. Den begäran ska översändas till den andra parten i tvisten, med en kopia till handelskommittén, inom tio dagar efter att parten fick tillgång till bevis på de omständigheter som föranledde begäran om invändning mot skiljemannen.

26. Parterna i tvisten ska samråda inom fem dagar efter det att begäran har mottagits. Om de är eniga ska en ny skiljeman utses enligt förfarandet i artikel 303 (Tillsättande av skiljenämnden) i avtalet.

27. Om parterna i tvisten inte kan enas om behovet av att avsätta en skiljeman, kan endera parten begära att frågan ska hänskjutas till skiljenämndens ordförande, vars beslut ska vara slutgiltigt.

28. Om skiljenämndens ordförande eller dennes ställföreträdare kommer fram till att en skiljeman inte uppfyller kraven i uppförandekoden, ska denne utse en ny skiljeman genom lottning. Om den ursprungliga skiljemannen utsågs i enlighet med artikel 303.2 (Tillsättande av skiljenämnden) i avtalet, ska ersättaren utses genom lottning bland de personer som är upptagna i den förteckning som avses i artikel 304 (Förteckning över skiljemän) i avtalet och som föreslogs av den part som utsåg den ursprungliga skiljemannen. Om den ursprungliga skiljemannen däremot utsågs av parterna i tvisten i enlighet med artikel 303.5 (Tillsättande av skiljenämnden) i avtalet, ska lottdragningen ske bland samtliga personer i den berörda förteckningen. Valet ska i tillämpliga delar göras i enlighet med regel 12 och inom fem dagar efter det att begäran har getts in till skiljenämndens ordförande.

29. Om parterna i tvisten inte kan enas om behovet av att ersätta skiljenämndens ordförande, kan endera parten begära att ärendet hänskjuts till en av de återstående ledamöter som är upptagna i den förteckning över personer som utsetts för att tjänstgöra som ordförande enligt artikel 304.1 (Förteckning över skiljemän) i avtalet. Personens namn ska genom lottning dras av handelskommitténs ordförande eller dennes ställföreträdare. Valet ska göras i enlighet med regel 12 och inom fem dagar efter begäran till handelskommitténs ordförande. Denna persons beslut när det gäller behovet av att ersätta ordföranden ska vara slutgiltigt.

30. Om denna person anser att den ursprungliga ordföranden inte uppfyller kraven i uppförandekoden, ska han eller hon genom lottning utse en ny ordförande bland de återstående personer som är upptagna i den förteckning som avses i artikel 304 (Förteckning över skiljemän) i avtalet och som kan tjänstgöra som ordförande. Detta val av ny ordförande ska i tillämpliga delar göras i enlighet med regel 12 och inom fem dagar efter det att den utsedda personen fattade beslut om invändningen.

31. Förhandlingarna i skiljenämnden och de tillämpliga tidsfristerna ska i förekommande fall skjutas upp medan en begäran om invändning mot en skiljeman samt om avsättande och ersättande av denne behandlas.

UTFRÅGNINGAR

32. Ordföranden ska fastställa dag och tid för utfrågningen i samråd med parterna i tvisten och övriga ledamöter av skiljenämnden och ska skriftligen meddela parterna dessa uppgifter. Såvida inte utfrågningen hålls bakom lyckta dörrar ska den part som ansvarar för administrationen av förfarandet i organisatoriskt hänseende göra dessa uppgifter tillgängliga för allmänheten.

33. Om parterna i tvisten inte kommer överens om något annat, ska utfrågningen äga rum i Bryssel, om Colombia eller Peru är klagande part, och i Bogota eller Lima, i förekommande fall, om EU är klagande part.

34. Skiljenämnden får anordna ytterligare utfrågningar om parterna är överens om detta.

35. Samtliga skiljemän ska närvara under alla utfrågningars hela längd.

36. Följande personer får närvara vid en utfrågning, oavsett om den är offentlig eller inte:

    a) Företrädare för parterna i tvisten och eventuella tredje parter.

    b) Rådgivare till parterna i tvisten och eventuella tredje parter.

    c) Administrativ personal, tolkar, översättare och protokollförare samt skiljemännens biträden.

37. Endast företrädare för eller rådgivare till parterna i tvisten och eventuella tredje parter får yttra sig inför skiljenämnden.

38. Senast fem dagar före en utfrågning ska parterna i tvisten till skiljenämnden överlämna en förteckning över namnen på de personer som på deras vägnar muntligen kommer att framföra synpunkter eller göra en föredragning vid utfrågningen, liksom namnen på andra företrädare eller rådgivare som kommer att närvara.

39. Om inte annat följer av reglerna 46, 47, 48 och 49 ska skiljenämndens utfrågningar vara offentliga, såvida inte parterna i tvisten beslutar att utfrågningarna helt eller delvis ska hållas bakom lyckta dörrar.

40. Skiljenämnden ska leda förhandlingen på följande sätt, varvid den klagande parten och den svarande parten ska tilldelas lika lång tid:

    Framställning

    a) Den klagande partens framställning.

    b) Den svarande partens framställning.

Genmäle

a) Den klagande partens framställning.

b) Den svarande partens replik.

41. Skiljenämnden får när som helst under utfrågningen ställa frågor till parterna i tvisten.

42. Skiljenämnden ska sörja för att det görs en utskrift av varje utfrågning och att parterna i tvisten snarast möjligt får ett exemplar av denna.

43. Parterna i tvisten får inom tio dagar från det att utfrågningen ägde rum inge en kompletterande skriftlig inlaga rörande frågor som kan ha tagits upp under utfrågningen.

SKRIFTLIGA FRÅGOR

44. Skiljenämnden får när som helst under förhandlingarna ställa skriftliga frågor till en av parterna i tvisten eller båda samt till eventuella tredje parter. Parterna i tvisten samt eventuella tredje parter ska erhålla ett exemplar av alla frågor som ställs av skiljenämnden. Om det inte är möjligt att besvara en fråga under en utfrågning ska skiljenämnden ge parterna i tvisten den tid som krävs för att besvara dessa frågor.

45. Varje part i tvisten eller eventuella tredje parter ska likaså ge den andra parten i tvisten och eventuella tredje parter ett exemplar av sitt skriftliga svar till skiljenämnden. Parterna i tvisten ska ges tillfälle att skriftligen lämna synpunkter på den andra partens svar och på eventuella tredje parters svar inom fem dagar från det att svaret lämnades.

KONFIDENTIELL BEHANDLING

46. Om en part i tvisten till skiljenämnden lämnar in uppgifter som enligt den parten är konfidentiella, ska den andra parten i tvisten, eventuella tredje parter och deras rådgivare behandla uppgifterna som konfidentiella.

47. Om en av parterna i tvisten till skiljenämnden inger en konfidentiell sammanfattning av sin egen skriftliga inlaga, ska parten också, på begäran av den andra parten i tvisten, senast 15 dagar efter dagen för antingen begäran eller dagen för ingivandet av den konfidentiella sammanfattningen, beroende på vilken som inföll senast, överlämna ett icke-konfidentiellt sammandrag av uppgifterna i inlagan.

48. Skriftliga inlagor till skiljenämnden ska betraktas som konfidentiella, men ska överlämnas till parterna i tvisten och till eventuella tredje parter. Denna arbetsordning ska inte hindra en part i tvisten från att underrätta allmänheten om sin egen ståndpunkt under förutsättning att denna information inte innehåller några konfidentiella uppgifter.

49. Skiljenämnden ska sammanträda bakom lyckta dörrar när en parts inlagor och framställningar innehåller konfidentiella uppgifter.

50. Parterna i tvisten och deras rådgivare ska i enlighet med regel 39 tillämpa konfidentiell behandling när det gäller de utfrågningar i skiljenämnden som hålls bakom lyckta dörrar.

ENSIDIGA KONTAKTER

51. Skiljenämnden får inte sammanträffa med eller kontakta någon av parterna i tvisten i den andra partens frånvaro.

52. En skiljeman får inte diskutera en viss aspekt av den fråga förfarandet gäller med någon av eller båda parterna i tvisten eller med eventuella tredje parter i de andra skiljemännens frånvaro.

AMICUS CURIAE-INLAGOR

53. Berörda icke-statliga personer, som är etablerade på en tvistande parts territorium och som inte ingår i någon av de tvistande parternas offentliga förvaltning, får lämna in en skriftlig begäran till skiljenämnden, med kopior till parterna i tvisten, för att få tillstånd att i egenskap av sakkunniga (*amicus curiae*) informera nämnden senast tio dagar efter det att skiljenämnden tillsattes. En sådan begäran ska

a) innehålla en beskrivning av den person som inger inlagan, bland annat med uppgift om etableringsort och andra kontaktuppgifter, arten av personens verksamhet samt, för juridiska personer, uppgifter om ledamöter, rättslig status och verksamhetsmål,

b) fastställa de bestämda sakfrågor och rättsliga frågor som ska tas upp i inlagan,

c) ange på vilket sätt personen berörs av och står i samband med förfarandet samt hur inlagan kan hjälpa skiljenämnden att avgöra en sakfråga eller rättslig fråga som rör tvisten,

d) uppge eventuella direkta eller indirekta förbindelser som den person som inger inlagan har eller har haft med en part i tvisten, och dess finansieringskällor,

e) uppge om personen har tagit emot eller kommer att ta emot ekonomiskt eller annat stöd från en part i tvisten, en person eller annan organisation, i samband med utarbetandet av begäran om tillstånd att lämna information eller i samband med utarbetandet av inlagan i sig,

f) inte vara längre än fem sidor med dubbelt radavstånd, och

g) inges på de språk som används i förfarandet.

54. Skiljenämnden ska fastställa en lämplig tidsfrist under vilken parterna i tvisten kan lämna synpunkter på ansökan om tillstånd.

55. Skiljenämnden ska gå igenom och ta hänsyn till ansökan om tillstånd, uppgifternas trovärdighet och eventuella synpunkter från parterna i tvisten och ska utan dröjsmål fatta beslut om beviljande av tillstånd till ingivande av en skriftlig inlaga från en berörd icke-statlig person. Ett tillstånd till ingivande av en skriftlig inlaga innebär inte att skiljenämnden i sitt avgörande måste behandla de rättsliga framställningarna i inlagan.

56. *Amicus curiae*-inlagor ska översändas till skiljenämnden, med kopior till parterna i tvisten, inom fem dagar efter det att skiljenämnden har gett sitt tillstånd till en sådan inlaga. Inlagan ska

a) vara daterad och undertecknad av den person som inger inlagan eller av dennes företrädare,

b) vara kortfattad och under inga omständigheter längre än 15 sidor med dubbelt radavstånd, eventuella bilagor inbegripna,

c) inte införa nya frågor i tvisten, utan endast behandla frågor som har relevans för de sakfrågor och rättsliga frågor som prövas av skiljenämnden och som tas upp i begäran om tillstånd till ingivande av en inlaga, med en förklaring av hur inlagan hjälper skiljenämnden att avgöra dessa frågor,

d) inges på förfarandets språk.

57. Skiljenämnden ska se till att parterna i tvisten har möjlighet att före utfrågningen skriftligen svara på eventuella *amicus curiae*-inlagor.

58. Skiljenämnden ska i sitt avgörande förteckna samtliga *amicus curiae*-inlagor som den tagit emot. Skiljenämnden ska inte vara skyldig att i sitt avgörande kommentera de framställningar som görs i dessa inlagor.

59. Vid behandlingen av ansökningar om tillstånd till en inlaga eller *amicus curiae*-inlagor i sig ska skiljenämnden undvika att avbryta förhandlingarna och ska se till att parterna i tvisten behandlas lika.

UPPLYSNINGAR OCH RÅD I SAKFRÅGOR

60. Skiljenämnden ska underrätta parterna i tvisten om sin avsikt att söka upplysningar eller råd i sakfrågor från experter i enlighet med artikel 316.1 i avtalet (Upplysningar och råd i sakfrågor).

61. Skiljenämnden ska ge parterna i tvisten en kopia av de mottagna upplysningarna eller råden i sakfrågor och ska ge parterna i tvisten rimlig tid att lämna synpunkter på dessa. Expertutlåtandena ska endast vara rådgivande.

62. När skiljenämnden tar hänsyn till de mottagna upplysningarna eller råden i sakfrågor ska den även ta hänsyn till synpunkter eller iakttagelser från parterna i tvisten när det gäller sådana upplysningar eller råd i sakfrågor.

63. Skiljenämnden ska se till att den samlar in upplysningar och söker råd i sakfrågor från ackrediterade personer med erfarenhet på det relevanta området. Dessutom ska experterna vara oberoende, opartiska, får inte ha anknytning till eller vara direkt eller indirekt beroende av någon av parterna i tvisten, och ska inte ta emot instruktioner från dem eller någon organisation.

BRÅDSKANDE FALL

64. I sådana brådskande fall som avses i artikel 307.2 (Skiljenämndens avgörande) i avtalet ska skiljenämnden på lämpligt sätt anpassa tidsfristerna i arbetsordningen.

ÖVERSÄTTNING OCH TOLKNING

65. Parterna i tvisten ska ha rätt att lägga fram och ta emot skriftliga inlagor samt att framföra och höra muntliga framställningar på valfritt språk. Varje part i tvisten ska utan dröjsmål ombesörja och bekosta översättning av sina skriftliga inlagor till det språk som den andra parten i tvisten valt. Den svarande parten ska ombesörja tolkning av muntliga framställningar till de språk som parterna i tvisten valt.

66. Skiljenämndens avgörande ska läggas fram på de språk som parterna i tvisten valt.

67. Kostnaderna för översättning av skiljenämndens avgöranden ska delas lika av parterna i tvisten.

68. Parterna i tvisten får lämna synpunkter på en översatt version av en handling som upprättats i enlighet med denna arbetsordning.

BERÄKNING AV TIDSFRISTER

69. Om en part i tvisten till följd av tillämpningen av regel 7 tar emot en handling en annan dag än den dag då den andra parten i tvisten tar emot samma handling, ska eventuella tidsfrister som fastställs på grundval av dagen för mottagandet av den handlingen börja löpa från och med den senare av dessa dagar.

ANDRA FÖRFARANDEN

70. Arbetsordningen är också tillämplig på de förfaranden som inrättas enligt artikel 308.3 (Genomförande av skiljenämndens avgörande), artikel 309.2 (Översyn av åtgärder som vidtagits för att följa skiljenämndens avgörande), artikel 310.4 (Tillfällig kompensation vid bristande efterlevnad) och artikel 311.2 (Översyn av åtgärder som har vidtagits efter upphävande av förmåner eller ersättning för bristande efterlevnad). De tidsfrister som fastställs i denna arbetsordning ska emellertid anpassas enligt de särskilda tidsfrister som har fastställts för antagandet av skiljenämndens avgörande i de andra förfarandena.

UPPFÖRANDEKOD

DEFINITIONER

1. I denna uppförandekod avses med

a) *skiljeman*: en ledamot av en skiljenämnd som tillsatts i enlighet med artikel 303 (Tillsättande av skiljenämnden) i avtalet,

b) *medlare*: en person som leder en medling i enlighet med artikel 322 (Medlingsmekanism) och bilaga XIV (Medlingsmekanism för icke-tariffära handelshinder) i avtalet,

c) *kandidat*: en person vars namn finns upptaget i den förteckning över skiljemän som avses i artikel 304 (Förteckning över skiljemän) i avtalet och som kan komma att utses till ledamot av en skiljenämnd i enlighet med artikel 303 (Tillsättande av skiljenämnden) i avtalet,

d) *expert*: en person med sakkunskap eller specialisering inom vissa områden som omfattas av avdelningarna i avtalet,

e) *biträde*: en person som, inom ramen för en skiljemans mandat, utför utredningsarbete eller lämnar bistånd till den skiljemannen,

f) *förfarande*: ett förfarande inför en skiljenämnd i enlighet med avtalet, om inte annat anges, och

g) *personal*: när det gäller en skiljeman; sådana personer, andra än biträden, som står under skiljemannens ledning och överinseende.

FÖRPLIKTELSER INOM RAMEN FÖR FÖRFARANDET

2. Alla kandidater och skiljemän ska undvika oegentligheter och sådant som kan ge intryck av oegentligheter, vara oberoende och opartiska, undvika direkta och indirekta intressekonflikter och ska i sitt uppträdande iaktta stränga normer så att integriteten och objektiviteten i tvistlösningsmekanismen bibehålls. Före detta skiljemän ska fullgöra de förpliktelser som fastställs i punkterna 15, 16, 17 och 18 i denna uppförandekod.

SKYLDIGHET ATT LÄMNA UPPGIFTER

3. En kandidat ska, före bekräftelsen av att hon eller han har utsetts till skiljeman i enlighet med avtalet, uppge sådana intressen, förbindelser eller andra omständigheter som kan påverka hans eller hennes oberoende eller opartiskhet eller som rimligen skulle kunna ge upphov till ett intryck av oegentligheter eller partiskhet i förfarandet. Kandidaten ska i detta syfte vidta alla rimliga åtgärder för att söka utröna om sådana intressen, förbindelser eller andra omständigheter föreligger.

4. En kandidat som utsetts till skiljeman ska även fortsättningsvis vidta alla rimliga åtgärder för att söka utröna om sådana intressen, förbindelser eller andra omständigheter som avses i punkt 3 i denna uppförandekod föreligger och i så fall uppge dessa. En skiljeman ska vara fortsatt bunden av denna skyldighet att uppge intressen, förbindelser eller andra omständigheter som uppstår under något skede i förfarandet.

5. En kandidat eller skiljeman ska till handelskommittén lämna ut uppgifter som rör faktiska eller möjliga överträdelser av denna uppförandekod, så att parterna kan ta ställning till dem.

SKILJEMÄNNENS UPPDRAG

6. En utsedd skiljeman ska under hela förfarandet utföra sitt uppdrag noggrant och utan dröjsmål, och med iakttagande av ärlighet och omsorg.

7. En skiljeman ska endast ta ställning till de frågor som uppkommer inom ramen för förfarandet och som är nödvändiga för ett avgörande och får inte delegera sina uppgifter till någon annan.

8. En skiljeman ska vara ansvarig för att vidta alla lämpliga åtgärder för att säkerställa att hans eller hennes biträde och personal i tillämpliga delar är medvetna om och följer denna uppförandekod.

9. En skiljeman får inte ha några ensidiga kontakter med parterna när det gäller förfarandet.

SKILJEMÄNNENS OBEROENDE OCH OPARTISKHET

10. En skiljeman ska vara oberoende och opartisk och undvika ett agerande som kan ge intryck av oegentligheter eller partiskhet. En skiljeman får inte låta sig påverkas av egna intressen, påtryckningar från utomstående, politiska överväganden, den allmänna opinionen, lojalitet i förhållande till en part eller rädsla för kritik.

11. En skiljeman får varken direkt eller indirekt påta sig förpliktelser eller acceptera förmåner som på något sätt skulle kunna inkräkta, eller synas inkräkta, på hans eller hennes utövande av uppdraget.

12. En skiljeman får inte utnyttja sin ställning som medlem av skiljenämnden för att främja privata intressen och ska undvika ett agerande som kan ge ett intryck av att andra skulle ha särskilda möjligheter att påverka honom eller henne.

13. En skiljeman får inte låta förbindelser eller åligganden rörande ekonomi, affärsverksamhet, yrkesliv, familj samt personliga eller sociala relationer eller ansvar påverka hans eller hennes uppträdande eller omdöme.

14. En skiljeman ska undvika att inleda förbindelser eller förvärva ekonomiska intressen som kan påverka hans eller hennes opartiskhet eller som rimligen skulle kunna skapa ett intryck av oegentligheter eller partiskhet.

FÖRE DETTA SKILJEMÄNS FÖRPLIKTELSER

15. En före detta skiljeman ska undvika ett agerande som kan ge intryck av att han eller hon varit partisk vid fullgörandet av sina uppgifter som skiljeman eller gagnats av skiljenämndens avgörande.

KONFIDENTIELL BEHANDLING

16. En skiljeman eller före detta skiljeman får inte vid något tillfälle, för några andra ändamål än de som rör förfaranden, lämna ut eller använda icke-offentliga uppgifter som rör de förfarandena eller som han eller hon fått kännedom om under förfarandet och får under inga förhållanden lämna ut eller använda sådan information för att uppnå fördelar för sig själv eller andra eller för att skada andras intressen.

17. En skiljeman får inte lämna ut en skiljenämnds avgörande, eller delar av det, innan det har offentliggjorts i enlighet med artikel 318.4 (Skiljenämndens beslut och avgöranden) i avtalet.

18. En skiljeman eller före detta skiljeman får inte vid något tillfälle utlämna vad som framkommit vid överläggningarna i skiljenämnden eller vad någon enskild skiljeman yttrat.

MEDLARE, EXPERTER

19. De bestämmelser i denna uppförandekod som gäller skiljemän eller före detta skiljemän ska i tillämpliga delar även gälla medlare och experter.